

Konvokace

→ *Promluva Satja Sái Báby z 22. listopadu 2003* ←

*Země Bhárat je rodnou zemí velkých osobností,
kteří získali jméno a věhlas na různých světadílech.
Země Bhárat je bitevním polem, odkud byla vytlačena
vojska cizí země a bylo dosaženo svobody od cizí nadvlády.
Země Bhárat dosáhla slavného jména a věhlasu pro učenost vzdělců.
Země Bhárat je božskou zemí,
zrodila velké osobnosti na poli hudby, umění, literatury a věd.
Tím, že jste se, ó studenti, zrodili do této významné země,
je na vás odpovědnost za ochranu jejího bohatství spravedlivosti.*

(báseň v telugu)

Vtělení lásky!

Bhárat získal značnou vážnost na všech polích lidského úsilí – fyzickém, duchovním, morálním a etickém. Prohlášení: „Já jsem Bháraťan,“ je předmětem velké hrdosti. Je politováníhodné, že se někteří lidé stydí za Bháraťany označit, ačkoli se narodili v této svaté zemi a užívají jejího bohatství, vody a potravy. Mnozí lidé z této svaté země získali velkou vážnost. Bháraťané však, místo aby vykročili kupředu s odvahou a odhodláním, zůstávají bohužel pozadu. Označení „Bháraťan“ je ve skutečnosti velmi čestné. Občané této země by měli být příkladem pro ostatní svět, když mají takové pojmenování. Kultura Bháratu je pro svoji posvátnost proslulá po celém světě. Vytvořila velké ideály na poli morálky, etiky i duchovnosti. Jak ušlechtilí by měli Bháraťané být, když se zrodili v tak svaté zemi! Význam a čest této země byste měli podporovat.

Vtělení lásky!

Svatá bháratská kultura by se měla žít a šířit v každém koutku a zákoutí země. Měla by přecházet z generace na generaci. Však běda! Mnozí Bháraťané se stěhují do cizích zemí a na svou rodnou zemi zapomínají. Zapomínat na svou

rodnou zemi je nevděčnost. Každý syn Bháratu by měl žít v souladu se svým jménem a přinést slávu své rodné zemi. Místo toho jí ale někteří vytvářejí špatnou pověst. Bhárat je svatá země, její sláva roste den ode dne. Nemusíte rozvíjet zvláštní úsilí, abyste přinesli zemi dobrou pověst, stačí, když povedete život ideálním způsobem, jako praví Bháraťané.

Vtělení lásky!

Bhárat je korunným šperkem mezi všemi národy. Opírá se o pevný základ lásky. Představuje ideál ve všech odvětvích života. Ten, kdo na tuto svatou zemi zapomíná, bude mít určitě špatnou pověst. Měli byste cítit hrdost, že jste Bháraťany, ať jdete kamkoli. Lidé s takovým vlastenectvím jsou dnes velmi vzácní. Místo aby přinášeli své rodné zemi slávu, jezdí lidé do ciziny pro své sobecké cíle. Když tam jsou, zapomínají na rodnou zemi a věnují čas i energii rozvoji jiné země. Můžete si velice dobře představit osud člověka, který zapomněl na svoji matku. Matku a rodnou zemi by měl každý ctít.

Bhárat je zemí véd. Sláva bháratské kultury je slovy nepopsatelná. Měli byste usilovat o podporu této svaté kultury a získat si dobré jméno. Měli byste napnout každý sval a dokonale plnit své povinnosti. Bháraťané, kteří by v tomto ohledu měli představovat ideál pro ostatní, však selhávají. Bhárat představoval již od dávných dob ideál pro všechny národy. Pověst a sláva, kterou Bhárat měl, je nesrovnatelná. Bhárat je ústředním bodem správného jednání. Klade velký důraz na uplatňování pravdy a správného jednání. *Satjam vada, dharmam čara* (mluvte pravdu, jedněte správně). Dnešní lidé však ztratili úctu k pravdě a správnému jednání. *Dháradžati iti dharmah* (to, co je oporou, je *dharmah*). Řád chování, jak jej předepisuje kultura Bháratu, je ideální a měli by jej všichni dodržovat.

Vtělení lásky!

Dávní Bháraťané o věhlas a slávu nikdy neusilovali. Dosáhli slávy díky své vznešenosti. Bháratská kultura kladla velký důraz na obětavost. Naši předkové kladli zájem národa nad vlastní zájem. Neměli ani stopy sobectví. Proto jejich věhlas během času nezmizel. Nacházeli útočiště ve správném jednání. Považovali pravdu za svůj životní dech. Usilujeme však my dnes o pozvednutí dávné slávy Bháratu? Dny plynou, ale Bháraťané se nesnaží o pozvednutí národa, místo toho zapomínají na vlastní kulturu. Pravý Bháraťan je ten, kdo je připraven obětovat pro *dharmu* i svůj život.

Země Bhárat je rodnou zemí velkých lidí, kteří nabyli pověsti a slávy na různých světadílech. *Bhárat mátu* (matku Indii) zdobil věnec poctivých lidí. Tento věnec dnes uvadá. Kultura Bháratu však nikdy v průběhu času neuvadne. Je věčná

a nesmrtelná. Dávni Bháratané se drželi *satji* a *dharmy* i v maličkostech. *Satja* a *dharma* byly jejich vůdčími principy. Proto jejich životy inspirují lidi i po mnoha letech a generacích. Dnešní Bháratané však prahnou po penězích. Jak dlouho peníze vydrží? Peníze přicházejí a odcházejí, morálka přichází a vzrůstá. Bháratány se můžete nazývat jen tehdy, když budete jednat morálně.

Studenti – chlapci a dívky!

Stále si pamatujte, že vaše vzdělání není jen pro shromažďování bohatství nebo získávání živobytí. Peníze vám nemohou přinést skutečné štěstí. Neodklánějte se od *dharmy* kvůli *dhaně* (penězům). *Dharma* je váš život, pravda je vaším dechem. Vaším bohatstvím je dobrá pověst. Neměli byste usilovat o světský věhlas a slávu. Budete-li plnit *dharmu*, přirozeně získáte dobrou pověst. *Dharma* se vztahuje k srdci. Praktikování *dharmy* se označuje jako *rtam* a činí vás nesmrtelnými. My dnes však nenacházíme nikoho, kdo by se držel *rtam*.

Bhárát dal život mnoha významným učencům, básníkům a obětavým lidem, kteří představovali velké ideály. Lidé na ně zapomínají. Ty, kteří obětovali svůj život pro ušlechtilou věc, bychom si měli stále připomínat a napodobovat je. Je to obětavost, která chránila a udržovala tuto zemi po mnoho let a generací. Obětavost je *dharmou* Bháratánů. Své životy byste měli věnovat ochraně *dharmy*, a ne shromažďování bohatství.

Vtělení lásky!

Láska je věčný základ, který je přítomen ve všem. Neexistuje žádná lidská bytost bez lásky. Člověk však směřuje lásku k sobeckým cílům. Sobectví a sebestřednosti byste se měli vyvarovat a rozvíjet obětavost s odvahou a přesvědčením. Jak se můžete stát odvážnými? Je to možné jen tehdy, když jednáte podle *dharmy*. Bhárát zrodil mnoho ušlechtilých osobností, které obětovaly život *dharmě*. *Endaró mahánubhavulu*, *andariki vandanamulu* (je mnoho velkých duší, klaním se před nimi). Nikdy neusilovali o věhlas a slávu. Vedli život *tjágy* (obětavosti). *Tjága* je pravá jóga. Měli byste tuto jógu žít a zasloužit si boží milost.

Vaše studium nemá sloužit k získávání peněz, ale k pochopení přirozenosti mysli. Dnes, kamkoliv pohlédnete, je dávana prvotní důležitost penězům. I hudba se soustřeďuje na peníze. Hudba může uchvátit srdce. Je božská. M. S. Subbulakšmi dosáhla velké pověsti svým melodickým zpěvem. Nikdy neusilovala o peníze. Věnovala svoji hudbu pozvednutí slávy Bháratu. Všichni by se měli snažit o dobré jméno své země. Člověk dosáhl bez pochyb odbornosti na poli hudby, literatury a výtvarného umění, ale své dovednosti používá k získávání peněz. Soustřeďuje se na obchod. Jakákoli činnost, prováděná

s obchodní myslí, nemůže potěšit srdce. Měli byste provádět sebedotazování a rozvíjet obětavost. Jen tehdy může dojít k proměně srdce.

Tam, kde je sebedůvěra, je i sebeuspokojení. Kde je sebeuspokojení, je i sebeobětování. A sebeobětováním přichází sebeuvědomění. Dokud se nevzdáte sobectví, nemůžete dosáhnout ničeho cenného v životě. Ryba (angl. *fish*) je lepší než sobecký člověk (angl. *selfish*). Měli byste odložit sobectví a rozvíjet nesobectví.

Vtělení lásky!

*Nabýváte různých typů vzdělání.
Navzdory vzdělání a inteligenci nezná pošetilý člověk své pravé Já
a osoba s nečistou myslí se nevzdává svých špatných vlastností.
Moderní vzdělávání vede jen k diskusím, nikoli k úplné moudrosti.
Jaký má smysl nabývat světského vzdělání,
když vás nepovede k nesmrtelnosti?
Získávejte poznání, které vás učiní nesmrtelnými.*

(báseň v telugu)

Měli byste poznat své Já. Považujte je za svůj pravý život. Poznání je vaší skutečnou energií. Člověk však tuto energii ničí sobectvím a sebestředností. Své vlastní zájmy byste měli obětovat. Jen tak se můžete nazývat dětmi Bháratu.

Studenti – chlapci a dívky!

Vzdejte se sobectví. Rozvíjejte obětavost. Budte připraveni obětovat život pro *satju* a *dharmu*. Dnešní lidé se obávají následovat cestu pravdy. Proč by se měl někdo obávat mluvit pravdu? Ve skutečnosti by se měl každý bát vyslovit lež. Ten, kdo se přimkne k pravdě, je vždy beze strachu. Když se nedržíte cesty pravdy, spálí vás oheň strachu na popel.

Vtělení lásky!

Lásku považujte za svůj život a pravdu za svůj dech. Mezi láskou a pravdou je neoddělitelný blízký vztah. Dnešní člověk používá slovo láska, aniž by doopravdy znal jeho význam. Jelikož nezná hodnotu a význam lásky, používá ji k banálním a světským účelům. Žije v chybné představě, že světské a fyzické pouto je láska a takovou lásku považuje za svůj život. Pravá láska zavládne jedině tehdy, až se vzdá sobectví a rozvine obětavost. Láska je Bůh, Bůh je láska. Vy však usilujete o světskou lásku, která je bez života. Měli byste usilovat o božskou lásku, ta je vaším skutečným životem.

Dnes je mnoho těch, kteří jsou velmi vzdělaní. Jakou pomoc ale poskytují společnosti? Prakticky žádnou. Shromažďují diplomy, aby měli víc peněz. Neslouží společnosti v duchu lásky a obětavosti. Láska je pravou podobou *brahma*. Skutečná duchovní disciplína spočívá ve spojení vaší lásky s božskou láskou. Váš život bude posvěcen, budete-li mít pevnou a nesobeckou lásku.

Vtělení lásky!

Moderní studenti jdou ve jménu lásky špatnou cestou. Nechápu, co to pravá láska je. Láska je dar boží každému člověku. Měla by se používat ke službě společnosti. Pro vývoj společnosti je nezbytná jednota. Člověk by měl sdílet lásku s ostatními. Jen tak bude mít právo být součástí společnosti.

Vtělení lásky!

Láska je malé slovo, ale je plné hlubokého významu. Lidé je však používají ve světském smyslu: „Miluji tě, miluji tě.“ Měli byste být připraveni obětovat ostatním vše, co je vám drahé. To je pravá láska. Láska je Bůh, žijte v lásce. Jen tak dokážete porozumět pravé podstatě lásky. Nevysvětľujte si chybně lásku ve světském smyslu. Nepřirovnávejte lásku k fyzickému vztahu. Měli byste být připraveni se pro lásku vzdát i života. Dnes není nikdo ochoten obětovat pro lásku život, ale lidé jsou připraveni vzít někomu život, aby vyhověli svým sobeckým cílům.

Studenti!

Možná jste dosáhli významné kvalifikace. To vše se však ukáže jako bezvýznamné, jestliže nezískáte boží lásku. Jen boží láska je pravá a věčná. Světská láska pomíjí. Přitahuje vás na chvíli jako blikající hvězdička. Získejte božskou lásku, která je základním principem vašeho života. Buďte připraveni obětovat pro ni život.

Studenti!

Všichni byste měli žít jako bratři a sestry. Všichni jsou děti boží. Když si uvědomíte tuto pravdu, budete prožívat skutečnou lásku. Narodili jste se různým rodičům, ale životní princip v každém z vás je jeden a tentýž. Lásku pokládejte za svůj život. Jen tehdy bude mít smysl vzdělání, které získáváte. Když zapomenete na lásku, bude váš život beze smyslu. Žijte pro lásku. Dělte se o lásku se svými bližními a buďte příjemci boží lásky. To, o č se musíte s ostatními dělit, není světská láska. Pravá láska se týká srdce. Lidé hovoří o boží lásce, ale jsou opojeni vínem lásky světské.

Milujte všechny beze stopy sobectví. To je božská láska. Konečného splynutí s božstvím můžete dosáhnout, jen když budete rozvíjet božskou lásku. Modlete se k Bohu o Jeho lásku. Šiřte svým životem poselství lásky. Láska je cílem vašeho života. Jakmile se stanete příjemci boží lásky, bude vás milovat celý svět. Taková je její moc. Boží láska je zcela nesobecká a svatá. Proto se vždy modlete o Jeho lásku.

Vtělení lásky!

Jsem připraven udělat cokoli, i obětovat svůj život ve váš prospěch. Očekávám od vás jen jediné – milujte Boha, žijte v Bohu. Jen tehdy se můžete nazývat skutečnými studenty. Jestliže dychtíte po světské lásce, zhloupnete. Od srdce k srdci, od lásky k lásce – takový typ vztahu byste měli rozvíjet. Neusilujte o peníze. Ty přicházejí a odcházejí. S každým se z celého srdce dělte o lásku. Srdce bez lásky vysychá. Naplňte je láskou a udržujte je vždy čisté a svěží. Láska se nevztahuje k hmotě. Vztahuje se k srdci.

Studenti!

Co je to *vidjá* (vzdělání)? Není to studium hmoty. Pravé vzdělání je prožívání zářící lásky. Záři lásky se nemůže vyrovnat žádné množství elektrických žárovek. Proto rozvíjejte lásku, *bangaru* (zlatíčka). Jen tehdy přinese vaše vzdělávání plody. Poznání je dar boží. Nemělo by se nabízet ostatním, mělo by se nabídnout pouze Bohu.

Vtělení lásky!

Láska je váš život. Láska je váš cíl. Bhagavadgíta klade také velký důraz na princip lásky. Jelikož jste zde dlouho studovali, měli byste naplnit svůj život láskou. Chováte ke mně nesmírnou lásku. Slovy je nepopsatelná. Milujte druhé lidi stejně, jako milujete Svámího. Dávejte mi svou lásku. Mou lásku si berte na oplátku. Ve mně není ani stopa tělesné připoutanosti. Doktoři jednou řekli, že mi udělají operaci kyčle. Odpověděl jsem jim: „Můžete udělat, co chcete. Já nejsem tělo. Toto tělo je vaše.“ Vaše láska bude světská, pokud budete mít tělesné vědomí. Měli byste rozvíjet lásku, která tělesné vědomí překračuje. Jen tak můžete pochopit věčnou pravdu. Když zažijete opravdovou boží lásku, nepovedete světský život. Proud vaší lásky bude směřovat nepřetržitě k Bohu.

(Setkání skončilo zpěvem národní hymny.)

*U příležitosti výročního setkání Šrí Satja Sái univerzity,
v Prašánti Nilajam dne 22. listopadu 2003*